

CP900EPFCLCD
Příručka uživatele

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

(USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE)

Příručka obsahuje důležité bezpečnostní instrukce. Přečtěte si je pozorně a postupujte podle nich při instalaci a používání výrobku. Příručku prostudujte před vybalením, instalací a používáním UPS.

UPOZORNĚNÍ! UPS musí být připevněna k zemněné zásuvce střídavého proudu, jejíž obvod je chráněn pojistkou nebo jističem. NIKDY nepřipojujte UPS k zásuvce, která není správně uzemněna.

UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ PRO MEDICÍNSKÉ APLIKACE NEBO PRO ZAŘÍZENÍ NA OCHRANU LIDSKÉHO ŽIVOTA! Firma CyberPower Systems nedodává výrobky pro tento způsob použití.

UPOZORNĚNÍ! Díky baterii se může nebezpečné napětí objevit uvnitř přístroje i při odpojení z napájecí sítě. Zařízení smí opravovat pouze autorizované osoby.

UPOZORNĚNÍ! Kvůli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorách s regulovanou teplotou a vlhkostí, bez vodivých kontaminantů. (Prostudujte provozní podmínky pro teplotu a vlhkost v Technických údajích).

UPOZORNĚNÍ! Kvůli riziku úrazu elektrickým proudem nikdy nesundávejte kryt přístroje – s výjimkou výměny baterie. Přístroj nemá kromě baterie žádné prvky, na kterých by uživatel mohl provádět opravy..

UPOZORNĚNÍ! Kvůli riziku úrazu elektrickým proudem při výměně baterie odpojte UPS od napájení.

UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI AKVÁRIÍ! Kvůli riziku požáru nepoužívejte přístroj v blízkosti akvárií. Kondenzace par z akvária může způsobit zkrat na elektrických kontaktech přístroje.

INSTALACE

VYBALENÍ

Překontrolujte obsah balení. Dodávka má obsahovat:

1 zařízení UPS; 1 telefonní komunikační kabel; 1 USB kabel; 1 Příručka uživatele; 1 CD s ovládacím software PowerPanel[®] Business Edition; 1 Průvodce nastavení funkcí

PŘEHLED

Přístroje **CP900EPFCLCD** provádějí automatickou regulaci napětí při kolísajícím vstupním napětí.

Přístroje také poskytují ochranu proti proudovým rázům s úrovní 405 Joulů a při úplném výpadku vstupního napětí napájejí zátěž z baterií. Zaručují tak neporušené napájení počítače, přiložený software je schopen automaticky uzavřít otevřené soubory a vypnout počítač při delším výpadku vstupního napájení..

PODPORA ZDROJŮ S AKTIVNÍM PFC

Vaše UPS podporuje zdroje s aktivním PFC (Active Power Factor Correction). Aktivní PFC se používá pro zvýšení účinnosti zdroje. US Energy Star[®] nařizuje v počítačích s příkonem 100W a vyšším nasazení pouze zdrojů s aktivním.

AUTOMATICKÝ REGULÁTOR NAPĚTÍ

Přístroje CP900EPFCLCD stabilizují kolísavé vstupní napětí. Nestabilní napětí by mohlo vést k poškození souborů, ale s automatickou regulací napětí (Automatic Voltage Regulation – AVR) UPS automaticky zvyšuje nízké napětí na úroveň bezpečnou pro PC. Napájení probíhá z baterií jen tehdy,

pokud je vstupní napětí menší než 90V nebo vyšší než 270V.

JAK URČIT POŽADAVKY NAPÁJENÍ VAŠICH ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, že celkový příkon zařízení připojených k zásuvkám zálohovaným baterií nepřekračuje deklarovaný výkon UPS ((900VA/540W pro **CP900EPFCLCD**)). Při překročení výkonu UPS může dojít k přetížení a následnému vypnutí UPS nebo vypnutí jističe.
2. Příkon vašeho PC ovlivňuje celá řada faktorů – počet a velikost pevných disků, grafická karta, procesor atd. Celkový příkon všech zařízení připojených k UPS by neměl překročit 80% jeho deklarovaného výkonu.

Provoz

Popis

1. Vypínač

Hlavní vypínač pro zapnutí a vypnutí napájení připojených zařízení.

2. Indikátor Provozu

Tato LED svítí pokud je napájecí napětí v pořádku a na výstupu UPS je „čisté napětí“ bez proudových rázů a impulzů.

3. LCD Display

LCD displej znázorňuje informace o UPS pomocí ikon a zpráv. Více informací naleznete v kapitole “indikátory na lcd displeji”

4. Přepínač stavových informací LCD displeje

Přepíná mezi informace o stavu

UPS zobrazené na LCD displeji. Displej zobrazuje vstupní napětí, výstupní napětí a odhad zbývající doby běhu. Frekvence stisknutí tlačítka má být max. 2x za sekundu, jinak tlačítko nereaguje. Stisknutím tlačítka se budete pohybovat v rolovacím menu. Stisknutím tlačítka po dobu 2s displej vypnete nebo zapnete, pokud UPS pracuje v režimzu napájení ze zásuvky.

5. Tlačítko vypnutí zvuku alarmu

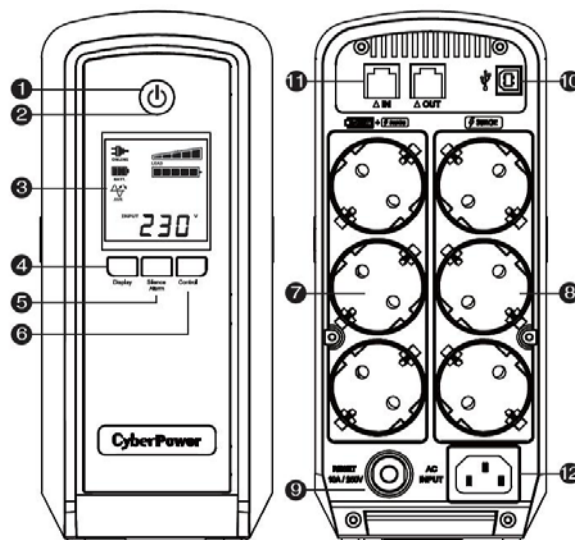
Frekvence stisknutí tlačítka má být max. 2x za sekundu, jinak tlačítko nereaguje. Stisknutím tlačítka se budete pohybovat v rolovacím menu. Stisknutím tlačítka po dobu delší než 2s vypnete zvuk alarmu, pokud UPS pracuje v režimzu napájení z baterií.

6. Ovládací tlačítko

Stiskem tlačítka po dobu 3s bude spuštěn test baterie, pokud UPS pracuje v režimu napájení ze zásuvky 230V.

7. Zásuvky zálohované z baterie, s přepět'ovou ochranou a AVR

UPS má 3 zálohované výstupní zásuvky s ochranou proti rázům a AVR regulací, které umožňují



- krátkodobé napájení připojených zařízení i po výpadku vstupního napětí.
8. **Zásuvky s přepětovou ochranou**
UPS má 3 výstupní zásuvky chráněné pouze přepětovou ochranou (bez zálohování z baterie)
 9. **Jistič**
Chrání přístroj před přetížením.
 10. **USB rozhraní pro PC**
Toto rozhraní umožňuje propojení UPS s USB rozhraním počítače. UPS předává informace o svém stavu do programu PowerPanel Business. Edition software. Rozhraní je rovněž kompatibilní se UPS službami operačních systémů Windows Vista a Mac OS X.
 11. **Přepětová ochrana komunikačních vedení RJ11/RJ45**
Zapojením modemu, faxu, telefonu nebo Ethernet sítě přes tyto zásuvky jsou zařízení chráněna před poškozením vlivem přepětí.
 12. **Vstupní zásuvka**
Do této zásuvky přiveďte vstupní napájení ze správně zapojené a uzemněné zásuvky střídavého proudu.

Instalace UPS

1. Nová UPS může být používána ihned po vybalení, Nicméně nabíjení UPS po dobu alespoň 8 hodin zaručí, že baterie UPS budou dostatečně nabití – během přepravy a skladování dochází totiž k samovolnému snížení kapacity baterií. Pro dobítí baterií postačí nechat UPS připojenu k napájecí zásuvce, neboť baterie jsou dobíjeny i při vypnuté UPS.
Poznámka: UPS je zajištěna proti náhodnému zapnutí během přepravy. Při prvním zapnutí musí být UPS zapojena do zásuvky 230V, jinak se nezapne.
2. Pokud budete používat software, spojte UPS s počítačem pomocí USB kabelu
3. Při vypnuté UPS a odpojené od napájení připojte počítač, monitor a externí datová úložiště (páskovou mechaniku, ZIP nebo Jazz mechaniku, externí disk, atd.) k zálohovaným zásuvkám UPS. **Nepřipojujte k těmto zásuvkám laserové tiskárny, kopírky, ohřivače nebo podobná zařízení s vysokým příkonem. Požadavky napájení takových zařízení nemůže UPS splnit., vede k přetížení UPS a možnému poškození.**
4. Pro ochranu faxové, telefonní, modemové nebo síťové Ethernet přípojky připojte kabel ze zásuvky přípojky do zásuvky označené IN a zásuvku označenou OUT propojte s příslušnou zásuvkou na počítači.
5. Připojte UPS k napájecí zásuvce, která musí být jističena pojistkou nebo jističem a ze které nejsou současně napájeny také spotřebiče s vysokým příkonem (klimatizace, mrazicí boxy, kopírky apod.). Vyhněte se použití prodlužovacích kabelů.
6. Stiskněte vypínač UPS a zapněte ji. Indikátor provozu začne svítit a UPS jednou „pípne“.
7. Pokud je zjištěno přetížení, spustí se zvuková signalizace – UPS začne dlouze pípat. Vypněte UPS, odstraňte prosím část zátěže na zásuvkách zálohovaných bateriemi. Počkejte 10 vteřin, ujistěte se, že tlačítko jističe je v zastrčené poloze a spusťte znovu UPS.
8. UPS má funkci automatického nabíjení baterií. Pokud je UPS připojena k napájení, jsou baterie automaticky nabíjeny.
9. Pro dosažení optimálního nabíjení baterií ponechávejte UPS vždy připojenu k napájení.
10. Pokud UPS skladujete po delší dobu, vždy před uskladněním nabijte plně baterie. Každé 3 měsíce proveďte nabití baterií, aby nedošlo ke snížení jejich životnosti.

TECHNOLOGIE GREENPOWER UPS™ OD CYBERPOWER

Ekologický závazek CyberPower

Společnost CyberPower se zaměřuje na vývoj "zelených" produktů a podle toho přijala v podnikání zásady zaměřené na svůj závazek, mezi které patří: členství v Climate Savers Computing Initiative (CSCI), výrobní a technologické postupy v souladu se zákazem nebezpečných látek (RoHS), s nařízením o nakládání s elektrickým odpadem (WEE) a také s normami ISO 14001 a IECQ QC080000. CyberPower se zavazuje poskytovat úsporná energetická řešení ohleduplná k životnímu prostředí a stát se vůdčí společností poskytující ekologická řešení v oblasti UPS.



Snižte náklady na energii díky technologii GreenPower UPS™

Snahou CyberPower je nejen poskytovat produkty šetrné k životnímu prostředí, ale nabídnout spotřebitelům nejvyšší přidanou hodnotu. Zdokonalená konstrukce zaměřená na úsporu energie zvyšuje efektivitu a snižuje spotřebu jalové energie. Výsledkem je výrazná úspora energetických nákladů díky aplikované technologii **GreenPower UPS™**.

VÝMĚNA BATERÍ

UPOZORNĚNÍ! Před výměnou baterie si přečtěte si o postupujte podle **BEZPEČNOSTNÍCH INSTRUKCÍ**.

Baterii vyměňujte pod dozorem osoby, která má znalosti o bateriích a možném nebezpečí.

UPOZORNĚNÍ! Používejte jen baterie specifikované výrobcem. Požádejte prodejce o nabídku vhodné baterie

UPOZORNĚNÍ! Baterie může způsobit úraz elektrickým proudem. Baterie nevhazujte do ohně, může dojít k výbuchu. Použité baterie odevzdejte k ekologické likvidaci.

UPOZORNĚNÍ! Nesnažte se otevírat nebo deformovat baterie – uvolněný elektrolyt může poškodit vaši kůži nebo zrak a je toxický.

UPOZORNĚNÍ! U baterií hrozí riziko zkratu a úrazu elektrickým proudem. Dodržujte následující pravidla při výměně baterie:

1. Sundejte hodinky, prsteny a jiné kovové předměty.
2. Používejte pouze nástroje s izolovanou rukojetí.
3. **NENECHÁVEJTE** ležet nástroje nebo kovové předměty na baterii nebo jejich kontaktech.
4. Používejte gumové rukavice a obuv.
5. Zkontrolujte, zda není baterie nechtěně uzemněna. Pokud ano, odstraňte toto uzemnění.

KONTAKT S UZEMĚNOU BATERIÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

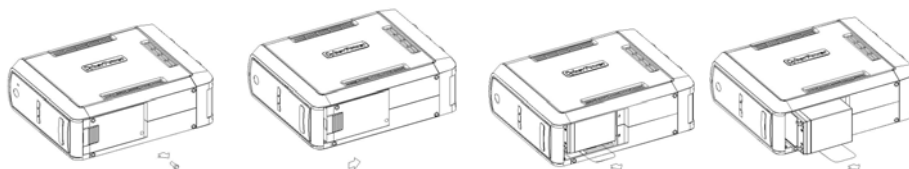
Možnost tohoto úrazu je snížena pokud je během instalace a údržby uzemnění odstraněno. (platí pro UPS a přídavné bateriové moduly, které nemají zemnění)

POSTUP VÝMĚNY BATERÍ:

1. Vypněte a odpojte všechny připojené zařízení.
2. Vypněte UPS a odpojte od zdroje elektrické sítě.

3. Položte UPS na bok.
4. Odšroubujte zajišťovací šrouby zesponu UPS.
5. Vysuňte kryt baterie pryč z jednotky.
6. Vyjměte baterie zevnitř.
7. Odpojte bateriové vodiče od baterií.
8. Nainstalujte nové baterie a připojte červený (+) a černý (-) kabel ke konektorům.
9. Vložte baterie zpět dovnitř.
10. Zasuňte zpátky kryt baterie a utáhněte šrouby.
11. Nabíjte UPS 8-16 hodin k úplnému nabití baterie.

Poznámka : Baterie jsou považovány za Nebezpečný odpad a mají být náležitě zlikvidovány. Většinou jakýkoliv distributor který prodává olovené baterie sbírá použité baterie pro recyklaci, kvůli zákonné úpravě daného státu.

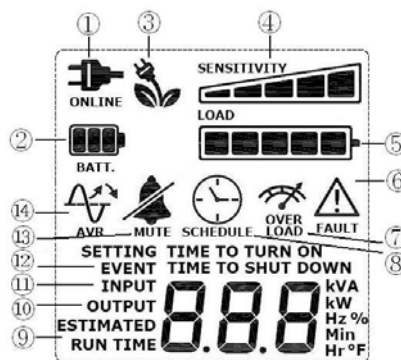


INDIKÁTORY NA LCD DISPLEJI

1. **ONLINE:** UPS napájí připojená zařízení.
2. **BATERIE:** Během prudkého poklesu napětí nebo výpadku se zobrazí tato ikona a spustí se varovný zvukový signál (dvě krátká písknutí následovaná pauzou) k indikaci napájení z baterií.

Během delšího výpadku vydává UPS opakovaně po 1/2s zvukový alarm (měřič kapacity baterie - BATT.CAPACITY - ukazuje 20% zbývající kapacity baterie), což znamená, že baterie jsou už téměř vybité. Doporučujeme uložit rozpracovanou práci a ihned vypnout připojená zařízení, anebo by měl vypnout připojená zařízení ovládací software.

3. **Úspora energie:** UPS pracuje v energeticky úsporném bypass režimu. Další informace najdete v části "Technologie GreenPower UPS™ od CyberPower".
4. **UKAZATEL ZÁTĚŽE / citlivost:** Tento měřič zobrazuje stupeň přibližného výstupní zatížení (v 20% dílcích) bateriových zásuvek UPS. Může být také použit pro nastavení citlivosti při práci v režimu programování. Nastaví úroveň citlivosti (rozsah napětí), kdy se UPS přepne do režimu provozu na baterie. Čím vyšší citlivost, tím rychleji se UPS přepne do režimu provozu na baterie.
5. **UKAZATEL CAPACITY BATERIE:** Tento měřič zobrazuje přibližnou stav nabití baterií UPS



(Po 20% dílech). Během výpadku nebo některých poklesech napětí , UPS se přepne na energii z baterií , zobrazí se ikona baterie, a stupeň nabití klesá.

6. **CHYBA:** Tato ikona se zobrazí v případě problémů s UPS. Stiskněte vypínač POWER, abyste vyplili UPS.
F01: Přetížení při provozu napájení z baterie nebo provozu napájení ze zásuvky 230V (zapněte UPS znovu)
F02: Zkrat (zapněte UPS znovu)
F03: Chyba napájení (kontaktujte podporu CyberPower Systems)
F04: Vnitřní chyba (kontaktujte podporu CyberPower Systems)
7. **PŘETÍŽENÍ:** Tato ikona se zobrazí a rozezní se varovný signál pokud baterie zálohované zásuvky jsou přetíženy. K zrušení přetížení odpojte některé vaše zařízení od bateriové zálohovaných zásuvek dokud ikona nezmizí a alarm nevypne.
8. **PLÁNOVÁNÍ** uživatel může naplánovat vypnutí PC a UPS pomocí software PowerPanel® Personal Edition. LCD displej zobrazí zbývající čas do vypnutí PC.
9. **ODHADOVANÁ DOBA PROVOZU:** de se zobrazuje předpokládaná doba chodu UPS se současným zatížením a kapacitou baterie.
10. **MĚŘENÍ VÝSTUPNÍHO NAPĚTÍ:** Tento měřič měří výstupní napětí které UPS dodává počítači, v normálním provozu , v AVR módu a bateriové a v bateriové zálohovaném módu. (Poznámka: Hodnota OUTPUT zobrazuje stav na výstupních zásuvkách – hodnoty zatížení, frekvence a napětí na výstupu.)
11. **MĚŘENÍ VSTUPNÍHO NAPĚTÍ:** Tento měřič měří vstupní napětí které Ups přijímá z nástěnné zásuvky. Ups je navržena skrze použití AVR (automatická regulace napětí), ke kontinuálnímu dodávání energie připojených zařízení stabilním 220/230 výstupním napětím. V případě eventuálního plného výpadku, prudkému poklesu napětí, nebo přepětí, UPS si vypomáhá interními bateriemi k dodávání konzistentního 220/230 výstupního napětí. Měřič výstupního napětí může být použit jako diagnostický nástroj k určení nízké kvality vstupního napětí.
12. **UDÁLOST:** počet výpadků napájení.
13. **Tichého módu:** Tato ikona se zobrazí kdykoliv běží UPS v tichém módu. Reprodukce nevydává zvuky během tichého módu dokud baterie nedosáhne nízké kapacity
14. **AVR (Automatická Regulace Napětí):** Tato ikona se zobrazí kdykoliv vaše UPS automaticky koriguje nízké napětí bez použití baterií. To je normální automatická funkce vaší UPS a nevyžaduje zásah z vaší strany.

Více informací o funkcích napájení najdete v *Průvodci nasatvením funkcemi*.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	CP900EPFCLCD
Kapacita (VA)	900VA/540W
Vstup	
Frekvence	47~63Hz (automatické přizpůsobení)
AVR Funkce	Ano
Výstup	
Napětí při výstupu z baterií	230Vac +/-10%
Frekvence při výstupu z baterií	50/60Hz +/-1%
Doba přepnutí	Obvykle 4ms
Ochrana proti přetížení	Provoz ze sítě: jistič, z baterií: interní omezovač proudu
Přepět'ová ochrana	
Ochrana proti blesku/rázům	Ano
Ochrana sítě / telefonu / faxu/ modemu	RJ11/RJ45 (jeden vstup/ Jeden výstup)
Provozní teplota	+32°F do 104°F (0°C do 40°C)
Fyzicky	
Počet výstupních zásuvek	Schuko x 6 (zálohovaných x 3)
Maximální rozměry	275 x 100 x 230 mm
Váha (kg)	6.6kg
Baterie	
Baterie	Uzavřená bezúdržbová olověná baterie
Doba nabíjení	8 Hodin
Nabíjecí proud (Max.)	0.6A
Uživatelsky měnitelné	Ano
Stavové indikátory	
Indikátory	Zapnutí, LCD Displej
Zvukové signály	Na baterii, nízká kapacita baterie, přetížení
Komunikace	
PowerPanel® Personal Edition Software	Windows 7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux
Management	
Automatické nabíjení	Ano
Auto-Restart	Ano
USB rozhraní	Ano

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Tlačítko jističe vyčnívá ze skříně UPS.	Pojistka sepnula kvůli přetížení.	Vypněte UPS a odpojte část zařízení. Počkejte 10 sekund , restujte pojistku stiskem tlačítka a zapněte UPS.
UPS nedosahuje požadované Zálohovací doby	Baterie nejsou plně nabyty.	Nabijte baterie necháním Ups zapojenou do sítě.
	Baterie jsou lehce opotřebené.	Contactujte CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com pro výměnu baterií
UPS nejde zapnout.	Vypínač je konstruován k předcházení poškození vzniklých rychlým vypnutím a zapnutím.	Vypněte UPS . čekejte 10sekund a poté ji zapněte
	Baterie je opotřebená	Contactujte CyberPower Systéme na service@cyberpower-eu.com pro výměnu baterií
	Mechanický problém.	Contactujte CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
PowerPanel® Personal Edition Je neaktivní. (všechny ikony jsou šedé).	Sériový/USB kabel není připojen.	Zkuste jiný sériový/USB port vašeho počítače.
	Jednotka nedodává energii z baterií.	Vypněte počítač a vypněte UPS . Čekejte 10 sekund a zpátky zapněte UPS . Toto by mělo resetovat jednotku.

Další možná řešení problémů můžete nalézt na eu.cyberpowersystems.com

Pro další informace navštivte eu.cyberpowersystems.com nebo kontaktujte

CyberPower Systems B.V.

E-MAIL: sales@cyberpower-eu.com

Copyright ©2011 CyberPower Systems B.V.. Všechna práva vyhrazena. Kopírování a použití textu pouze se svolením.. PowerPanel® a PowerPanel® Plus jsou ochranné známky firmy CyberPower Systems (USA) Inc.

